

Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av Vergabekontrollsenat (Österrike) av den 17 februari 2000 i målet mellan HI Hospital Ingenieure Krankenhausstechnik PlanungsgesmbH och Magistrat der Stadt Wien — Wiener Krankenanstaltenverbund

(Mål C-92/00)

(2000/C 149/42)

Vergabekontrollsenat begär genom beslut av den 17 februari 2000, vilket inkom till domstolens kansli den 10 mars 2000, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet mellan HI Hospital Ingenieure Krankenhausstechnik PlanungsgesmbH och Magistrat der Stadt Wien — Wiener Krankenanstaltenverbund, beträffande följande frågor:

- 1) Krävs det enligt artikel 2.1 b i direktiv 89/665/EEG⁽¹⁾ (rättsmedelsdirektivet) att ett beslut av en upphandlande myndighet att återkalla en tjänsteupphandling kan överprövas och, i förekommande fall, upphävas i ett prövningsförfarande?
- 2) Om svaret på fråga 1 är jakande: Utgör bestämmelserna i rättsmedelsdirektivet eller direktiv 92/50/EEG⁽²⁾ hinder för en prövning som endast rör huruvida beslutet att återkalla upphandlingen är godtyckligt eller fingerat?
- 3) Om fråga 1 besvaras jakande: Vilken tidpunkt är avgörande för bedömningen av huruvida den upphandlande myndighetens beslut att återkalla upphandlingen är lagenligt?

⁽¹⁾ EGT L 395, s. 33; svensk specialutgåva, område 6, volym 3, s. 48.

⁽²⁾ EGT L 209, s. 1; svensk specialutgåva, område 6, volym 3, s. 199.

Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av franska Cour de Cassation, avdelningen för kommersiella, finansiella och ekonomiska frågor, fattat den 7 mars 2000 i målet mellan Roquette frères SA och Directeur général de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes, i närvaro av Europeiska gemenskapernas kommission

(Mål C-94/00)

(2000/C 149/43)

Franska Cour de Cassation, avdelningen för kommersiella, finansiella och ekonomiska frågor, begär genom beslut fattat den 7 mars 2000, i närvaro av Europeiska gemenskapernas kommission, vilket inkom till domstolens kansli den 13 mars 2000, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela

ett förhandsavgörande i målet mellan Roquette frères SA och Directeur général de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes beträffande följande frågor:

1. Skall domstolens dom av den 21 september 1989 i målet Hoechst, med hänsyn till de grundläggande rättigheter som erkänns i gemenskapens rättsordning och till artikel 8 i Europeiska konventionen angående skyddet för de mänskliga rättigheterna, tolkas på så sätt att den nationella domstolen, som enligt sin nationella rätt är behörig att på konkurrensrättens område besluta om husrannsakingar och beslag som administrationens tjänstemän verkställer i företags lokaler, inte får vägra att bevilja det tillstånd som har begärts, när den anser att de uppgifter eller indicier som har ingetts till den för att visa att det föreligger konkurrensbegränsande beteenden hänförliga till de företag som avses i kommissionens beslut om undersökning, är otillräckliga för att tillåta en sådan åtgärd, eller när det, såsom i detta fall, inte har ingetts någon uppgift eller något indicium till domstolen?
2. För det fall domstolen inte medger att kommissionen är skyldig att inge de indicier eller uppgifter som den förfogar över till den nationella domstolen för att visa att konkurrensbegränsande beteenden föreligger, är denna domstol då ändå behörig, med hänsyn till ovan nämnda grundläggande rättigheter, att vägra att bevilja de husrannsakingar och beslag som har begärts, om den, såsom i detta fall, anser att kommissionens beslut inte är tillräckligt motiverat, och att den därför inte kan pröva huruvida den begäran som har hänskjutits till den är välgrundad i sak, vilket innebär att det blir omöjligt för den att utöva den kontroll som den åläggs enligt sin nationella konstitutionella rätt?

Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av Landesgericht Korneuburg (Österrike) av den 21 januari 2000 i målet mellan O'Neill Incorporated och JOMO s.r.o.

(Mål C-95/00)

(2000/C 149/44)

Landesgericht Korneuburg (Österrike) begär genom beslut av den 21 januari 2000, vilket inkom till domstolens kansli den 13 mars 2000, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet mellan O'Neill Incorporated och JOMO s.r.o. beträffande följande fråga:

Skall artikel 1 i rådets förordning (EG) nr 3295/94 av den 22 december 1994 om åtgärder för att förhindra övergång till fri omsättning, export, återexport eller hänförande till ett suspensivt arrangemang av varumärkesförfalskade och pirattillverkade varor (EGT L 341, 30.12.1994; svensk specialutgåva, område 2, volym 16, s. 77) — vilken har ändrats genom rådets förordning (EG) nr 241/1999⁽¹⁾ av den 25 januari 1999 — tolkas så, att denna förordning även skall tillämpas i en